



DREAM INTERNATIONAL LIMITED

德林國際有限公司

(於香港註冊成立之有限公司)

(股票編號1126)

截至二零零四年十二月三十一日止年度業績公佈

德林國際有限公司(「本公司」)董事會全人謹此公佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零四年十二月三十一日止年度經審核之綜合業績如下：

經審核綜合損益表

截至二零零四年十二月三十一日止年度

(以港幣列示)

	附註	二零零四年 千元	二零零三年 千元
營業額	3	1,158,107	931,847
銷售成本		(867,628)	(686,290)
		290,479	245,557
商譽		(5,737)	(307)
其他收入		18,300	16,427
其他虧損淨額		(13,659)	(930)
銷售及分銷成本		(49,064)	(47,627)
行政費用		(173,584)	(77,522)
經營溢利		66,735	135,598
融資成本		(830)	(166)
應佔聯營公司溢利減虧損		(142)	(850)
除稅前正常業務溢利	2	65,763	134,582
所得稅	4	(12,836)	(13,630)
股東應佔溢利		52,927	120,952
本年度股息：	5		
年內已宣派及派付中期股息每股股份0.030元(二零零三年：0.030元)		20,026	19,755
結算日後建議分派末期股息每股股份0.060元(二零零三年：0.060元)		40,053	39,509
		60,079	59,264
每股盈利	6		
— 基本		7.9仙	18.5 仙
— 攤薄		7.9仙	18.3 仙

附註：

1. 近期頒佈的會計準則

香港會計師公會已頒佈多項新訂及經修訂的《香港財務報告準則》及《香港會計準則》(統稱《新香港財務報告準則》)，由二零零五年一月一日或以後開展之會計期生效。

本集團並無提前於截至二零零四年十二月三十一日止年度的財務報表中採納此等新香港財務報告準則。本集團已開始評估此等《新香港財務報告準則》所帶來的影響，但在此階段並未能說明此等《新香港財務報告準則》對本集團的業績及財務狀況影響是否重大。

2. 除稅前日常業務溢利已扣除／(計入)：

	二零零四年 千元	二零零三年 千元
匯兌虧損淨額	6,201	1,118
長期組合式存款合約價值重估虧損	8,000	-
收回已撇銷壞賬	-	(5,141)
壞賬撥備	22,480	645
出售聯營公司收益	(259)	-
	<u> </u>	<u> </u>

3. 分部報告

分部資料是按本集團的業務和地區分部作出呈述。由於業務分部資料對本集團的內部財務匯報工作意義較大，故已選為報告分部資料的主要形式。

業務分部

本集團的主要業務分部包括以下兩項：

一 毛絨玩具

一 金屬及塑膠玩具

	毛絨玩具		金屬及塑膠玩具		未分配數額		綜合數額	
	二零零四年 千元	二零零三年 千元	二零零四年 千元	二零零三年 千元	二零零四年 千元	二零零三年 千元	二零零四年 千元	二零零三年 千元
來自外界客戶的收入	1,114,298	885,326	43,809	46,521	-	-	1,158,107	931,847
來自外界客戶的其他收入	3,757	3,711	12	13	14,531	12,703	18,300	16,427
總額	<u>1,118,055</u>	<u>889,037</u>	<u>43,821</u>	<u>46,534</u>	<u>14,531</u>	<u>12,703</u>	<u>1,176,407</u>	<u>948,274</u>
分部業績	65,188	130,824	1,547	4,774	-	-	66,735	135,598
經營溢利							66,735	135,598
融資成本							(830)	(166)
應佔聯營公司溢利減虧損							(142)	(850)
稅項							(12,836)	(13,630)
股東應佔溢利							<u>52,927</u>	<u>120,952</u>

	毛絨玩具		金屬及塑膠玩具		綜合數額	
	二零零四年 千元	二零零三年 千元	二零零四年 千元	二零零三年 千元	二零零四年 千元	二零零三年 千元
本年度固定資產折舊	16,590	16,333	1,076	1,206	17,666	17,539
本年度商譽攤銷	5,648	218	89	89	5,737	307
大額非現金費用 (折舊及攤銷除外)	<u>22,480</u>	<u>645</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>22,480</u>	<u>645</u>

地區分部

本集團在下列數個主要經濟環境中經營。

在呈述地區分部信息時，分部營業額乃根據交付貨品的目的地釐定。分部資產及資本開支乃根據資產的所在地釐定。

	營業額		分部資產		本年度內產生的資本開支	
	二零零四年 千元	二零零三年 千元	二零零四年 千元	二零零三年 千元	二零零四年 千元	二零零三年 千元
北美洲	514,256	399,942	425	493	31	70
日本	448,356	371,540	4,580	-	4,603	-
歐洲	129,496	93,400	-	-	-	-
南韓	30,598	40,733	175,966	174,118	3,216	134,547
香港	-	-	69,606	39,310	350	-
中國(香港除外)	-	-	270,891	270,312	23,982	25,269
越南	-	-	19,213	-	6,325	-
其他	35,401	26,232	-	-	-	-
	<u>1,158,107</u>	<u>931,847</u>	<u>540,681</u>	<u>484,233</u>	<u>38,507</u>	<u>159,886</u>

由於來自上述地區的營業額與溢利的比例並無重大差異，故此並無對上述地區的溢利貢獻作出分析。

4. 稅項

	二零零四年 千元	二零零三年 千元
本期稅項 — 香港利得稅準備		
本年度稅項	5,184	8,489
以往年度準備不足	3	223
	<u>5,187</u>	<u>8,712</u>
本期稅項 — 香港以外地區		
本年度稅項	7,155	3,775
以往年度準備過剩	(86)	(37)
	<u>7,069</u>	<u>3,738</u>
遞延稅項		
暫時性差異的產生及轉回	580	773
稅率提高對一月一日遞延稅項結餘的影響	-	407
	<u>580</u>	<u>1,180</u>
	<u>12,836</u>	<u>13,630</u>

香港利得稅準備是按本年度的估計應評稅溢利以17.5% (二零零三年：17.5%) 的稅率計算。香港以外地區之附屬公司的稅項以相關國家適用的現行稅率計算。

根據有關規例及適用於中國的企業所得稅法，中國附屬公司可以在首個獲利營運年度起計獲豁免企業所得稅兩年，並於其後三年獲減免按標準稅率計算的企業所得稅的50%。截至二零零四年十二月三十一日止年度，其中兩間中國附屬公司按標準稅率27% (二零零三年：27%) 的50%繳納企業所得稅。而餘下的中國附屬公司則蒙受虧損。

5. 股息

董事建議就截至二零零四年十二月三十一日止年度派發末期股息40,053,000元，即每股股份0.060元 (二零零三年：每股股份0.060元)。

6. 每股盈利

每股基本盈利

每股基本盈利是按照本年度的股東應佔溢利52,927,000元 (二零零三年：120,952,000元) 及年內已發行之加權平均普通股股數666,349,070股 (二零零三年：654,363,387股) 計算。

每股攤薄盈利

每股攤薄盈利是根據股東應佔溢利52,927,000元 (二零零三年：120,952,000元) 及已就本公司購股權計劃下所有具備潛在攤薄影響的普通股作出調整之加權平均普通股股數670,953,579股 (二零零三年：661,058,326股) 計算。

管理層討論及分析

財務回顧

於回顧年內，集團錄得營業額1,158,107,000港元，與去年之溢利931,847,000港元比較，增加24.3%。股東應佔溢利較去年的溢利120,952,000港元下降56.2%至52,927,000港元。儘管在回顧年間面對種種挑戰，集團業務仍然大幅增長。股東應佔溢利下降，主要由於原材料成本上漲、勞工短缺導致廠房使用率減低，以及為一名正在申請破產的美國客戶作出一次性壞賬及相關存貨準備所致。集團透過有效的業務策略及審慎的成本控制政策，已將上述問題對二零零四年下半年度業務的影響減至最低。我們相信只要不斷努力，定能克服上述各項挑戰，令來年的業績回升至過往水平。

業務回顧

截至二零零四年十二月三十一日止年度，毛絨玩具業仍然充滿挑戰及競爭。儘管如此，集團致力提升產能、與客戶保持緊密關係及開拓收入來源的政策，推動集團穩步增長。

產品分析：

集團的核心業務—毛絨玩具業務，銷售額為1,114,298,000港元，佔本集團總營業額96.2%。有賴集團的優質產品，以及與國際主要品牌如迪士尼、世嘉、Banpresto Co., Ltd建立的良好關係，集團的原設備製造（「OEM」）業務得以穩定增長，並為集團提供穩定的收入來源。該業務的盈利率維持在28.2%的理想水平。

集團的原設計製造（「ODM」）業務佔總營業額14.2%，年內銷售額增至164,082,000港元。受惠於美國經濟復甦，在主要客戶包括沃爾瑪、Costco、Target、Walgreen等零售業巨頭帶動下，ODM業務取得14.9%的增長。有見於ODM市場仍有大量的發展空間，為爭取更大的市場佔有率，集團將善用其強大的研發隊伍及營銷隊伍，全力發展「CALTOY」品牌的產品。

集團的另一項業務—金屬及塑膠玩具業務，佔總營業額3.8%（二零零三年：5.0%）。為增加該業務對集團的貢獻，於回顧年內，集團的全資附屬公司香港正潤玩具有限公司（「正潤玩具」）計劃於江蘇省興建新廠房，專門生產玩具部件、玩具、文儀用具、兒童坐騎玩具、腳踏車及嬰兒用品。本集團預計投資5,000,000美元於新廠房中。

市場分析：

於二零零四年，美國仍然是集團最大的市場，佔集團總營業額44.4%。在回顧年內，Caltoy部門除了重組紐約辦事處的營運外，亦一直專注於改善客戶服務及與現有買家的關係。集團亦繼續對美國的大眾市場進行評估，留意當地零售業可能出現市場整固的情況。上述活動預期有助日後ODM的新產品進軍美國市場。

在回顧年內，日本市場佔集團總營業額38.7%，為集團的第二大市場。日本營業額的增長主要由於對OEM產品的需求強勁，並得到國際知名品牌繼續支持。集團得悉非特許角色造型玩具深受日本市場歡迎，故將把握每個機會，以「CALTOY」品牌在日本推出各種不同設計的ODM產品。

營運分析：

自二零零三年九月收購Dream INKO Co., Ltd.（「Dream INKO」）後，截至二零零四年十二月三十一日止年度年為首個年度將Dream INKO的全年貢獻綜合計入集團的全年業績。除了提高營運效率以外，集團亦專注在研發及市場推廣方面，為市場提供創新的ODM產品。

截至二零零四年十二月三十一日止年度，原材料成本上漲及勞工短缺為集團首要關注的問題。然而，作為全球最大的毛絨玩具生產商，集團的原材料成本已較競爭對手為低。此外，集團亦有儲存原材料，並與供應商訂立較長年期的定價合約，盡量減低原料價格上升對業務造成的影響。此等策略於回顧年度已被證實相當奏效。

年內，中國沿岸城市的勞工短缺問題頗為嚴重，其中以上海尤甚。集團實施了一系列政策，例如改善員工的工作和生活環境、於中國西部招聘員工，以及增加生產設施，以減低此困難對集團業務的衝擊。集團亦從新調配國內九間廠房的資源及人手，以維持正常運作。在二零零四年下半年，勞工短缺對集團的影響開始緩和，而上海廠房的使用率亦回升至超過80%。

於二零零四年一月，於福永鎮重置的廠房全面投產，將集團的總年產量提升9,000,000件。該廠房處理來自上海廠房的額外訂單，為集團舒緩勞工短缺帶來的壓力擔當重要角色。集團亦於中國江蘇省北部的沭陽市興建一所新廠房，設有400部縫紉機，主要從事縫紉工序，以應付勞工短缺的問題。於沭陽的廠房預計可於二零零五年第二季度開始投產。

年內，於越南進行的試產成功完成，該廠房亦於二零零四年第四季正式投產。越南廠房設有330部縫紉機，將接手過往由外判生產商生產的配件，如背包、拖鞋及兒童的節日服飾等。越南廠房不僅為集團提供成本相宜的熟手技工，亦有助減低集團將所有生產設施集中於一個國家的風險。

集團除坐享規模效益外，亦利用外判生產商優化集團的生產規劃，騰出資源作產品設計及研發用途。為確保產品的質素及安全標準，集團設有一支由超過600名員工組成的品質控制隊伍，當中有150人負責監督外判生產商的生產程序。於本年度，集團將超過20%的產品外判生產。大部份外判生產的產品與ODM產品有關。

展望

展望未來，全球經濟復甦預期有利集團未來數年的發展。然而，由於勞工短缺問題和原料價格高企情況持續，集團將於往後六個月密切留意內部營運，力求運作暢行無阻，並符合成本效益。集團的目標在於把生產設備的平均使用率提升至逾90%。

短期而言，集團將致力擴大市場佔有率。儘管集團是全球最大的毛絨玩具生產商，但業界百家爭鳴，集團僅佔業內的一小部分。因此，集團在市場上仍有擴展空間。集團相信，待市場於兩、三年內完成整固後，將發展至更具影響力的規模，並擁有更為強大的議價能力。

江蘇省三輪車廠房的建築工程快將完成，並預定於二零零五年第三季開始投產。預計至二零零八年底，廠房年產量可達20,000,000美元。憑藉集團於金屬及塑膠玩具業務的多年經驗和市場知識，集團預期此業務的貢獻於以後數年將有所增長，進一步擴闊集團的收益來源。

集團亦正在越南興建另一座規模更大的廠房，預計相關建築工程將於二零零五年第三季完成，於第四季度投產。廠房將設有2,000部縫紉機，能應付高達20,000,000美元的銷售額。新廠房投產以後，集團將能滿足不斷上升的市場需求，並可進一步減低集中生產設施於國內的風險。此外，集團能以較相宜的勞工成本聘請熟手技工，並降低任何附加於中國出口品的關稅所帶來的風險。集團期望該廠房將為其營業額及業務增長帶來重大的貢獻。

憑藉集團的良好聲譽以及極具規模的業務，集團致力進一步擴展其OEM及ODM業務。集團仍以日本及美國為主要市場，並將把握機會將業務—尤其是ODM產品—擴展至其他市場，例如亞洲的其他地區，包括韓國及中國。集團在尋找新的商機之餘，亦將與現有客戶保持緊密合作。集團相信，此等計劃不僅有助集團增長，更可為股東帶來豐碩的回報。

與此同時，集團已開始就業務多元化進行檢討，在設備生產概念下，將重點投放於上游產品。儘管集團於嚴峻的市場環境下仍能成功擴大於毛絨玩具市場的佔有率，於業內繼續成長；惟因市場環境及情況遜於預期，故管理層評估其他業務範疇，以維持增長及為股東帶來更高的回報。

流動資金、財務資源及負債資本

本集團之流動資金及財務資源狀況維持強勁。本集團於二零零四年十二月三十一日之現金及銀行存款為234,700,000港元(二零零三年：267,300,000港元)。於二零零四年十二月三十一日，本公司以雙重貨幣期權存款合約形式於若干銀行作出存款，總金額達1,346,000美元(相當於10,461,000港元)及100,100,000日圓(相當於7,580,000港元)(二零零三年：4,549,000美元(相當於35,316,000港元))。

鑒於回顧年內日圓強勁，為降低外匯風險，本公司已償還503,100,000日圓貸款，而另借38,000,000港元的三年期貸款，該貸款是按香港銀行同業拆息加基差的息率計息。此舉使本集團於二零零四年十二月三十一日的總銀行借貸上升至53,616,000港元(二零零三年：44,333,000港元)。因此，本集團於二零零四年十二月三十一日的現金淨額及銀行存款維持於181,084,000港元(二零零三年：222,967,000港元)的強勁水平。

本集團一向貫徹奉行審慎的庫務政策。本集團流動資金大部份均作為保本短期雙種貨幣存款存放於多間銀行。本集團亦會利用長期組合式存款、外幣期權及外幣貸款等金融工具，藉此減低日圓應收賬款的外匯風險，並提高流動資產的回報。日圓貸款已於年內償還。

鑒於預期未來息率將出現不利變動，本集團已於二零零四年十二月三十一日後提早終止長期組合式存款合約。存款合約重估虧損8,000,000港元已反映於截至二零零四年十二月三十一日止年度的綜合收益表中。然而，部分重估虧損已被二零零三年十月(存款合約日期)至二零零四年十二月三十一日止期間的累計利息收入7,490,000港元對銷。

本集團的負債資本比率(按本集團的總銀行借貸除以總股東資金計算)由7.4%增至8.9%。於二零零四年，本集團動用約1,600,000美元設立越南業務(包括購置新廠房)；動用1,000,000美元添置設備，以應付生產力上升之需求；動用1,000,000美元於滄陽設立新廠房；以及1,400,000美元作為年度的一般資本開支。本集團計劃動用12,000,000美元，分別用作於越南設立大型廠房、於上海設立三輪腳踏車廠房、增設聚酯纖維布生產線，以及擴充現有的上海廠房。上述款項的大部分將由本集團的內部現金撥付，以負債資本比率預期將會輕微上升。

僱員數目及酬金

於二零零四年十二月三十一日，本集團於香港、中國大陸、南韓、美國、日本及越南分別僱用20名、11,130名、193名、11名、6名及712名僱員。本集團重視員工，深諳吸引及挽留優質員工對本集團持續取得成功的重要性。本集團將按照個別工作表現及工作性質給予僱員花紅及購股權。

末期股息及暫停辦理股份過戶及登記手續

董事會已向於二零零五年五月十三日營業時間結束時名列股東名冊之股東宣派截至二零零四年十二月三十一日止年度的末期股息每股6.0港仙(二零零三年：6.0港仙)。股息單將於二零零五年五月三十一日或之前寄發予股東。

於二零零五年五月九日至二零零五年五月十三日(包括首尾兩日)期間將暫停辦理股份過戶及股東登記手續。在此期間，概不會辦理股份過戶及登記手續。

為享有建議分派的末期股息，所有過戶文件及相關之股票必須於二零零五年五月六日下午四時正前送交本公司之股份過戶登記處雅柏勤證券登記有限公司，地址為香港灣仔告士打道56號東亞銀行港灣中心地下。

購買、出售及贖回本公司上市股份

於截至二零零四年十二月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何股份。

審核委員會

審核委員會已與管理高層及本公司核數師畢馬威會計師事務所檢討本集團所採納之會計政策及慣例，以及討論內部控制及財務申報事宜，當中包括審閱中期及年度報告。

遵守最佳應用守則及上市發行人董事進行證券交易的標準守則

於截至二零零四年十二月三十一日止年度內，除主席兼執行董事崔奎琬先生之委任並無固定任期，且無須根據本公司組織章程於本公司股東週年大會上輪席告退及膺選連任外，本公司董事並不知悉任何資料顯示本公司未有或曾經未有遵守香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)舊有附錄14所載之最佳應用守則。

本公司已就董事進行證券交易採納上市規則附錄10所載之標準守則。本公司已向全體董事作出特定查詢，而全體董事已確認彼等於年內均有遵守當中所要求之買賣標準。

於香港聯交所網站公佈業績

載有上市規則附錄16第45(1)至45(3)段所規定之所有資料之詳盡業績公佈將於適當時候在香港聯交所網站(<http://www.hkex.com.hk>)及本公司網站(<http://www.dream-i.com.hk>)上刊登。

於本公佈日期，本公司董事包括：

執行董事：

崔奎琬先生(主席)
崔泰燮先生
閔喆泓先生
李泳模先生
王傳泳先生

獨立非執行董事：

張建標先生
李政憲先生
柳贊博士

承董事會命
主席
崔奎琬

香港，二零零五年四月六日

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。